

## A TANÁCS 2013/182/KKBP HATÁROZATA

(2013. április 22.)

## a líbiai helyzetre tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2011/137/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

mivel:

- (1) A Tanács 2011. február 28-án elfogadta a 2011/137/KKBP határozatot <sup>(1)</sup>.
- (2) A Tanács a 2011/137/KKBP határozat 12. cikke (2) bekezdésének megfelelően elvégezte az említett határozat II. és IV. mellékletében szereplő személyek és szervezetek jegyzékének teljes körű felülvizsgálatát, és arra a következtetésre jutott, hogy egy személynek a továbbiakban nem kell a határozatban előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartoznia.
- (3) Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsa 2013. március 14-én elfogadta a 2095 (2013) sz. határozatot, mellyel módosította az 1970 (2011) sz. határozat 9. pontjának a) alpontja értelmében bevezetett, és a 2009 (2011) sz. határozat 13. pontjának a) alpontjában részletesebben meghatározott fegyverembargót.
- (4) A 2011/137/KKBP határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## 1. cikk

A 2011/137/KKBP határozat a következőképpen módosul:

a 2. cikk helyébe a következő szöveg lép:

## „2. cikk

- (1) Az 1. cikket nem kell alkalmazni a következőkre:
  - a) a kizárólag humanitárius vagy védelmi célokat szolgáló, halált nem okozó katonai felszerelések, illetve belső elnyomás céljára alkalmas felszerelések szolgáltatása, értékesítése vagy átadása;
  - b) az említett felszerelésekhez kapcsolódó technikai, képzési vagy egyéb segítségnyújtás, ideértve személyi állomány rendelkezésre bocsátását is;
  - c) az említett felszerelésekhez kapcsolódó pénzügyi támogatás.
- (2) Az 1. cikket nem kell alkalmazni a következőkre:
  - a) fegyverek és azokhoz kapcsolódó hadianyagok szolgáltatása, értékesítése vagy átadása;

b) az említett felszerelésekhez kapcsolódó technikai, képzési vagy egyéb segítségnyújtás, ideértve személyi állomány rendelkezésre bocsátását is;

c) az említett felszerelésekhez kapcsolódó pénzügyi támogatás,

amennyiben azt az 1970 (2011) ENSZ BT-határozat 24. pontja értelmében létrehozott bizottság (a továbbiakban: a bizottság) előzetesen jóváhagyta.

(3) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak az olyan védőruházat – ideértve a golyóálló mellényeket és a katonai sisakokat is – szolgáltatására, értékesítésére vagy átadására, amelyet az ENSZ, az Unió vagy annak tagállamai személyzetének tagjai, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet kizárólag személyes használatra, átmeneti jelleggel vittek be Líbia területére.

(4) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak a líbiai kormány részére kizárólag biztonsági vagy leszerelési támogatásra szánt, halált nem okozó katonai felszerelések szolgáltatására, értékesítésére vagy átadására.

(5) Az 1. cikk rendelkezései nem vonatkoznak a líbiai kormány részére kizárólag biztonsági vagy leszerelési támogatásra szánt technikai, képzési, pénzügyi és egyéb segítségnyújtásra.

(6) Az 1. cikket nem kell alkalmazni a következőkre:

- a) a líbiai kormány részére kizárólag biztonsági vagy leszerelési támogatásra szánt fegyverek és az azokhoz kapcsolódó hadianyagok szolgáltatása, értékesítése vagy átadása;
- b) az ENSZ-személyzet, a média képviselői, valamint a humanitárius és a fejlesztési szervezetek munkatársai és az őket kísérő személyzet általi kizárólagos használat céljából átmeneti jelleggel Líbia területére bevitt kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz kapcsolódó hadianyagok szolgáltatása, értékesítése vagy átadása,

amelyekről a bizottságot előzetesen értesítették, és a bizottság az értesítéstől számított öt munkanapon belül nem hozott elutasító határozatot.”.

## 2. cikk

A 2011/137/KKBP határozat II. és IV. melléklete az e határozat mellékletében meghatározottak szerint módosul.

<sup>(1)</sup> HL L 58., 2011.3.3., 53. o.

*3. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2013. április 22-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
C. ASHTON

---

*MELLÉKLET*

Az alábbi személyre vonatkozó bejegyzést törölni kell a 2011/137/KKBP határozat II. és IV. mellékletében foglalt jegyzékekből.

ASHKAL, Al-Barrani

---